**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 19 (1931)

**Heft:** 349

**Artikel:** Association suisse pour le suffrage féminin

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-260188

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ceci: c'est qu'à côté des connaissances et aucect: c'est qu'a cote des connaissances et au-dessus de la culture de l'intelligence, tout éduca-teur, dans la famille et dans l'école, quel que soit l'âge ou le sexe des enfants, doit penser à former des caractères, en développant la vie affective, l'énergie morale, la dignité de soi-même, la persévérance dans l'action bonne, dans le sens d'un haut idéal... en un mot développer le cœur et entraîner la volonté, c'est-à-dire amener les jeunes à former leur caractère. Dans la conférence publique du vendredi soir, Mac Boschetti-Alberti, l'admirable directrice de l'E-Boschetti-Alberti, l'admirable directrice de l'Escole sereine d'Agno, a apporté une gerbe d'épis tessinois, portraits d'enfants du peuple, aux prises avec la vie, des traits de caractère et des actions, des révélations d'âmes en bourgeon. L'Aula de l'Université, pleine à craquer, a été soulevée d'un grand élan affectif, parce que la grande idéaliste communiqua à tout l'auditoire son enthousiasme et sa foi en l'ecuvre éducatrice, par la véracité absolue, par la bonté et la bienveillance de la part des éducateurs, par la pleine confiance de l'enfant en la probité et en l'amour confiance de l'enfant en la probité et en l'amour de son éducatrice... et chacun fut ému jusqu'au de son éducatrice... et tréfonds de lui-même!

tretonas de iui-meme! Le lendemain, excellent discours d'ouverture de M. le conseiller d'Etat A. Borel, qui parla avec la conviction du pédagogue qui place la forma-tion du caractère à la base de tous les enseignetion du caractère à la base de tous les enseigne-ments, parce qu'en tout l'éducation morale doit être au premier plan. Puis, le docteur Boven (Lausanne) a fait un magistral exposé de la science des caractères (un ouvrage de sa plume, sur la caractérologie, est sous presse actuelle-ment à Neuchâtel), simplification lumineuse à l'usera des par initiés au raison de seu-

l'usage des non-initiés, en raison de son beau talent de vulgarisateur. M<sup>ile</sup> Somazzi, professeur à l'Ecole normale de Berne, nous a donné un magnifique travail de fine psychologie de l'âme de la jeune fille, avec toutes sortes de muances subtiles, prouvant aussi sa parfaite connaissance de la mentalité du jeune homme et des caractères des deux sexes. Ses suggestions pédagogiques sur les moyens d'intervention des éducateurs, et l'aide morale des éducatrices pour faciliter la genèse des âmes des jeunes filles ont suscité un grand intérêt et reçu une approbation unanime de plusieurs centines de practiciers dout elle formule deimente. taines de praticiens, dont elle formula clairement les expériences, les intuitions et les efforts généreux. M. A. Malche, professeur à l'Université de Genève (connu comme ancien conseiller d'Etat), parla de deux moments décisifs dans la forma-tion du caractère: la première enfance et l'ado-lescence, en se plaçant tour à tour aux points de vue du père, de l'éducateur professionnel, du psychologue et du professeur de pédagogie, al-liant les exemples à la science abstraite, et l'hu-mour à une conviction enthousiaste de l'œuvre efficace qu'accomplit tout éducateur sincère. Il rafraîchit chez tous ses auditeurs la conscience que la profession d'éducateur est belle et féconde, surtout si elle est animée d'un haut spiri-tualisme; et les satisfit par une belle profes-sion de foi en faveur de l'égalité intellectuelle, morale et politique des sexes, résultant de son expérience.

En conclusion, parlant comme de la Commission d'éducation de l'Alliance, Mile de la Commission d'education de l'Alliance, Mie M. Evard souligna le succès de la « Journée » belle et féconde par la collaboration de l'écôle et de la famille, des psychologues, médecins et professionnels de la pédagogie et de l'œuvre sociale, mais qui fut aussi une petite manifestation nationale en terre romande par la coopération de la Suisse italienne (Mme Boschetti), de le Sciese all'une sociale (Mis Source) et hichigant de la Collega (Mis Source) et la collega ( la Suisse allemande (MIle Somazzi), si bien dans l'esprit de l'Alliance de Sociétés féminines suisses, et grâce au concours de deux femmes éminentes, et grace au concours de deux temmes eminentes, qui font autorité dans la pédagogie et la science psychologique, non seulement en Suisse, mais à l'étranger. Tous les participants garderont un souvenir ému de ce bel effort. Répétons, après Mie Somazzi, que le caractère ne peut être donné par l'éducation; mais que celle-ci peut aider l'enfant et la jeunesse à se construire un caractère à devenir une personnalité et nous nous tère, à devenir une personnalité, et nous nous permettrons d'ajouter que cette auto-éducation dure toute la vie pour qui veut faire, du bloc à peine ébauché à la sortie de l'école, un caractère s'achève en une œuvre d'art.

## Correspondance

#### A propos du programme politique féminin Mademoiselle,

Cela a été un grand privilège pour moi, pen-dant un petit séjour à Genève, de pouvoir assis-ter à la réunion mensuelle de l'Association pour le suffrage féminin du 2 février et d'y entendre votre conférence si intéressante et si spirituelle sur le «programme politique féminin».

En ce qui concerne l'enseignement ménager obligatoire qui figure à ce programme, je puis vous dire que le projet de loi pour l'introduction de l'Ecole ménagère obligatoire le printemps prochain, dans le canton de Zurich, est actuelle-ment devant le Grand Conseil, afin d'y être dis-cuté et recommandé aux électeurs zurichois.

Ce qui vaudrait mieux, et ce que vous avez

dit du reste si bien dans votre exposé, c'est en effet quand nous aurons le droit de vote, d'élever nos filles aussi soigneusement que possible, atin qu'elles deviennent de bonnes mères, des femmes conscientes de leurs responsabilités, capables d'élever leurs enfants et de les armer pour la lutte dans la vie qui les attend. Et pour pouvoir remplir cette tâche le mieux possible, il faut que toutes les femmes connaissent elles-mêmes cette vie et ses conditions sociales et morales, et pour cela il leur faut le droit de vote.

Quant à la protection de l'enfance et de la famille, il faudrait çà et là modifier certaines cho-ses, et pour cela nous avons aussi besoin du droit ses, et pour cela nous avons aussi besoin du droit de vote. Nos maris, les pères de famille ont de moins en moins le temps de prendre en main l'éducation des enfants. Cela devient de plus en plus la tâche de la femme. Et pour pouvoir créer un milieu favorable, un foyer à la hauteur à sa famille, la femme ne doit pas seulement savoir faire le ménage, mais aussi pouvoir se développer elle-même par le droit de vote. Et il ne suffit nes que les effercirles et des houmes suffit pas que les effercirles et des houmes et de la contra de la co suffit pas que les suffragistes et des hommes le demandent, mais il faudrait surtout que toutes les femmes soient solidaires dans cette question

et appuient unanimes cette demande.

Dans le canton de Zurich ce ne sont pas les suffragistes seulement qui réclament l'enseignement ménager obligatoire, mais bien des fem-mes de tous les milieux. Ce sont des institutrices, des mères de familles, des employées, et même des hommes qui ont préparé le projet de loi. L'on reproche généralement aux femmes leur manque d'esprit de solidarité, c'est dans ce domaine surtout qu'il faut travailler, apprendre aux femmes la solidarité, la cohésion, la collaboration et que l'Union fait la force. Alors le suffrage fera

le grand pas en avant.

Recevez, Mademoiselle, l'expression de mes meilleurs sentiments.

#### Encore le cas tragique de Mrs. Wise

La sentence de mort, commuée en sentence de travaux forcés à perpétuité, prononcée contre Mrs. Wise par un tribunal de Londres, avait ému l'opinion publique chez nous, et nombreuses furent les démarches auprès de nos Sociétés féminines pour que nous protestions en Angleterre contre une loi aussi inhumaine. Nous savions que les femmes anglaises ressen-

tiraient le tragique du cas aussi fortement que nos protestataires; car pour elles il s'agissait d'une compatriote et d'une loi nationale. Nous comptions aussi sur les femmes parlementaires, et nous ne nous sommes pas trompées, Miss Edith Tur-berville, députée socialiste pour le Shropshire, a en effet déposé une motion à la Chambre des Communes, demandant la revision de l'article de loi incriminé. Elle exposa la cruauté sans pareille de cette loi, laquelle condamne à mort la femme enceinte qui a tué son enfant, mais qui veut qu'elle attende l'exécution jusqu'après qui veut qu'elle attende l'execution jusqu'apres la naissance du bébé. Bien que l'usage veuille que la sentence de mort soit commuée en sen-tence d'emprisonnement, le verdict, après des semaines de privations, d'angoisses, de désespoir, signifie pour la mère un choc tel que l'enfant à naître en pâtira nécessairement. Miss Turber-ville plaida la cause de l'enfant avec une telle éloquence, que sa motion, écoutée dans le plus profond silence, ne rencontra aucune opposition.

Depuis cet intermède parlementaire, Mrs. Wise a donné la vie à des jumeaux. Bien qu'elle soit toujours en prison, elle est soignée et entourée comme elle le serait dans une Maternité. Le public exige d'être rassuré sur son compte. Ses autres enfants, eux aussi, ont trouvé des pro-tecteurs. Mrs. Wise fait l'expérience de la soldarité féminine, soit par des dons, soit par des lettres touchantes venant de tous les milieux. Elle apprend trop tard que la catastrophe aurait pu être évitée, si elle avait connu «la bonne adresse». Car il y a une solidarité agissante et vivante. Son procès sera revisé après 12 mois de prison, la loi anglaise le veut ainsi. Et nous espérons que l'article sera modifié avant long-temps, grâce à une femme parlementaire.

A. de M



### Nouvelles des Sections.

L'Association de Bâle-Ville pour le suffrage L'Association de Bale-Ville pour le suffrage féminin a cu son assemblée générale le lundi 10 janvier. Une soixantaine de membres y assistaient. La pièce de résistance de la soirée aurait dû être une conférence de M<sup>the</sup> Emilie Gourd sur la presse féminine. Malheureusement Odourd stir in presse feminiae. Maine transmirth une grippe malencontreuse empécha Mile Gourd de venir à Bâle, ce qui fut vivement regretté. Mome Vischer-Alioth, notre très dévouée présidente, fit à elle seule les frais de toute cette très intéressante soirée, dans laquelle elle lut d'abord le rapport annuel, puis parla du « programme politique féminin ».

Nous relevous quelques points du rapport

Nous relevons quelques points du rapport

annuel. L'année dernière s'est écoulée d'une façon tout particulièrement tranquille; l'Association s'est développée normalement. Une Section de s'est developpee normatement. Une Section de Bâle-Campagne ayant été fondée, celle de Bâle-Ville a perdu par là une trentaine de ses membres; mais grâce aux nouvelles inscriptions, notre groupement compte aujourd'hui 733 membres, un de mieire coulement que l'an dernieux les un de moins seulement que l'an dernier; les vides ont donc été comblés. Les soirées orga-nisées au courant de l'année ont apporté des conférences intéressantes, souvent suivies de discontrerences interessantes, souvent suivies de dis-cussions animées. Quelques membres de l'asso-ciation ont traité des questions féminines au Radio et espèrent avoir contribué de cette sorte à une propagande utile. Plusieurs Bâloises ont assisté à des réunions intercantonales et inter-nationales et en sont revenues avec l'impression très nette que les échanges d'idées avec d'au-tres sections peuvent être très fructieux. En tres sections peuvent être très fructueux. En terminant son rapport, Mme Vischer-Alioth a émis l'espoir que les membres de notre Section emis l'espoir que les membres de notre Section ne se laissent pas émouvoir par les influences antiféministes qui surgissent de toutes parts. Le combat fortifie, le suffrage féminin est une revendication nécessaire et juste, qui finira certainement par remporter un jour la victoire. Dans la seconde partie de la soirée, Mme Vischer-Alioth a parlé, d'une façon très vivante et chaleures du « programme politique féminiement par les parties de la soirée de la soirée de chaleures du « programme politique féminiement par les parties de la soirée de la s

et chaleureuse, du «programme politique féminin» (ce programme a été publié dans un précédent numéro du *Mouvement* (Réd.), en a rappelé brièvement chaque point, et montré par des exem ples frappants de quelle importance serait sa réalisation. Une discussion animée a suivi cet intéressant exposé. Nous avons quitté cette Assemblée avec la conviction que les énergies qui sont à l'œuvre ici seraient bien capables d'exerce tous les droits et devoirs politiques.

## Alliance Nationale de Sociétés féminines suisses

Le Comité de l'Alliance de Sociétés féminines suisses s'est réuni à Berne le 28 janvier. Il a liquidé différentes questions administratives et étudié plusieurs sujets, entre autres les projets d'emploi du Fonds de la Saffa.

Comité de l'Alliance a appuyé la pétition l'Association suisse des auxiliaires privées du Service des postes et télégraphes a adressée en octobre 1930 à la Direction générale des postes, pétition appuyée également par l'Office suisse des professions féminines. Les auxillaires postales protestent contre les décisions de l'administration fédérale, qui veut raccourci leur apprentissage, afin de les soustraire au bé-néfice que leur confère la loi fédérale sur la for-

mation professionnelle.

La prochaine assemblée générale de l'Alliance ayant lieu en automne à Vevey, le Comité fera de la propagande auprès des Sociétés féminines de la propagande auprès des Societtes reminieren en Suisse romande, qui ne sont pas encore af-filiées à l'Alliance, afin de les engager à faire partie de la grande Fédération des sociétés (V. Ch.

#### A travers les Sociétés

Union des Femmes de Genève.

Union des Femmes de Geneve. La série des conférences mensuelles sur l'en-fance semble intéresser, non seulement les mem-bres de l'Union, mais beaucoup d'autres per-sonnes. Après avoir entendu en novembre Mie Audemars exposer les méthodes nouvelles d'éducation, après avoir constaté en janvier les résul-tats obtenus par M<sup>IIC</sup> Descœudres auprès d'enfants arriérés, c'est avec plaisir aussi que l'on écouta le 7 février, Mie Gourd présenter cette question si vaste de l'enfance sous son aspect international. La conférencière, membre assesseur de la Commission de protection de l'enfance à la S.d. N., résuma de façon claire et vivante le travail aussi ardu qu'illimité de cette Commission, dans laquelle 12 gouvernements de tendancos diverses sont représentés, et qui porte notamment son effort sur l'étude des trois points suivants: les enfants illégitimes, les tribunaux pour enfants, le cinéma.

Dans la même semaine, l'Union eut le plaisir de recevoir Mme Lombroso-Ferrero, l'auteur bien connu, et de l'entendre parler de quelques-unes des idées qui feront l'objet du livre sur le ma-chinisme qu'elle publiera prochainement. R. B.

\_\_\_

# Carnet de la Quinzaine

Vendredi 20 février:

'endredi 20 février:

Berne: VIme Journée des Femmes bernoises,
Salle du Grand Conseil, 10 h.: Allocution
d'ouverture: M. Durrenmatt, Conseiller d'Etat; L'agrandissement de la Fédération des
Sociétés féminines bernoises; son programme
11 h. 15: La Fédération et PEGÉse: Mile
A-L. Grütter. 11 h. 45: La femme bernoise
et les Commissions sociaires: Mme A. DebritVogel. — 14 h.: Home pour jeunes filles de
l'âge post-scolaire moralement et physiquement retardées: Mme Walthard - Bertsch.

14 h. 30: L'organisation des paysannes dans le canton de Berne: Mme Brönnimann (Münchenbuchsee). 15 h.: Différentes questions-intéressant les femmes du canton. 15 h. 15: «La tortue moderne », film avec introduction (entrée 1 fr. 50). — Réunion familière de clôture au Daheim.

ENENEE: Union des femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30: Première leçon du cours. d'art décoratif et d'ornementation de Mile I. Vollenweider.

Mercredi 25 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 17 h.: *La cathédrale de Reims*, lec-tures et projections lumineuses par M<sup>me</sup> H. Reverdin, au bénéfice de la caisse de l'Union.

undi 2 mars:

Jundi 2 mars:

Genève: Association genevoise pour le Suffrage féminin, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30: Séance mensuelle (The suffragiste): A quelle heure faut-li fermer les magasins? Séance contradictoire à l'occasion du projet de loi en discussion au Grand Conseil. Les noms des orateurs seront indiqués sur les convocations et dans la presse quotididienne.)

Mardi 3 mars:

GENÈVE: Foyer International des Etudiants, 10, rue St-Léger, 20 h. 30: Un bulletin devote... est-ce nécessaire? Séance par invitations réservée aux étudiants de tétudiants de l'Université de Genève, organisée par l'As-PUniversité de Oenève, organisée par l'Association genevoise pour le Suffrage féminin. Orateurs: MM. les professeurs R. Chodat (Faculté des Sciences), Edg. Milhaud (Faculté des Sciences conomiques et sociales), Albert Malche (Faculté des Lettres).

Mercredi 4 mars:

GENÉVE: Association genevoise des Femmes. universitaires, Athénée, 20 h, 30: La protec-tion de l'enfance à la Société des Nations, causerie par M<sup>III</sup> Emilie Gourd.

## Publications féministes et d'intérêt féminin en langue française

en vente à l'administration du Mouvement Fémi-niste, 14, rue Micheli-du-Crest, Genève. Il ne-sera tenu compte que des commandes envoyées directement à cette adresse, et dont le montant, frais de port inclus, aura été versé au compte-de chèques postaux du Mouvement, No 1. 943.

Prière, en calculant les frais de port, de tenir compte du poids des imprimés à expédier.

La question du suffrage féminin en Suisse, 1 bro-chure de documentation comprenant des articles de M<sup>mes</sup> et M<sup>les</sup> Anneler, 1. Merz, A. Hänni, Agnès Debrit-Vogel, A. Gillabert-Randin, Ma-rie Schitlowsky, Elisa Strub, G. Gerhard, Dora-Staundiger et Emilie Gourd. L'ex.: 1 fr.; pour toute commande de 20 ex. et plus: 60 cent. l'ex.

Le vote des femmes: quelques renseignements et quelques réflexions, 1 courte brochure illustrée de propagande: 15 ct.; pour toute commande de 20 ex. et plus: 12 cent. l'ex.

de propagande: 15 ct.; pour toute commandede 20 ex. et plus: 12 cent. l'ex.

A. LEUCH-REINECK: Le féminisme en Suisse (édition française d'une des monographies de laSaffa). 1 vol.: 3 fr.

A. DE MONTET: Vingt ans d'activité, 1 brochureéditée par l'Association vaudoise pour le Suffrage féminin (1927), 1 fr. l'ex. Pour 10 exemplaires: 80 ct. l'ex.; pour 20 ex.: 60 ct. l'ex.

Dr. Marg. Bernhard: La situation actuelle du
suifrage féminin d'après des rapports de quatreparties du monde, 1 brochure: 1 fr.; pourtoute commande de douze exemplaires et plus:
50 ct. l'ex.

EMILIE GOURD. I. VUILLIAMENTE et I. DE ALBERTI.

toute commande de douze exemplaires et plus: 50 ct. Pex.

EMILIE GOURD, J. VURLIDMENET et L. DE ALBERTI: LE Suffrage des femmes en pratique (dernière-édition 1926): 25 ct.; pour toute commande-dépassant 10 ex.: 20 ct. Pex.

Réoine DEUTSCH: Vingt-cinq ans de l'Altiance Internationale pour le Suffrage et l'Action civique-et politique des femmes (1904-1929); 1 brochure illustrée: 50 ct.; pour une commande de plus de 12 ex.: 20 ct. Pex.

Rapport du Congrès de Berlin (1929), 1 fort volume de 475 pages, texte français, allemande et anglais: 5 fr.

Jus Suffragii (Nouvelles suffragistes internationales), organe mensuel de l'Altiance Internationales, organe mensuel de l'Altiance Internationales, pour le Suffrage et l'Action civique et politique des Femmes, texte anglais et français, illustré. Le No: 60 cent. Abonnement: 7 fr. 50.

MARG. EVARD: La femme suisse éducatrice dans la

A Tr. 50.

MARO. EVARD: La femme suisse éducatrice dans la famille, l'école et la société. (Monographie de la Saffa.) Prix: 1 fr. 50.

LEABETH ZELLWEGER, Histoire et développement de l'All'ance nationale de Sociétés féminines suisses, 1 brochure: 90 cent.

L'Europe suffragiste, carte postale illustrée: lecent: 1 fr.

cent: 1 fr.

Carrières féminines, 1 brochure, éditée par l'Office suisse des professions féminines, avec couture illustrée: 50 cent.

ture illustrée: 50 cent.

Monographies de carrières féminines, éditées par l'Office suisse des professions féminines (la femme aviculteur, la modiste, la coiffeuse, la tailleuse pour petits garçons, la giletière, la corsetière, l'intimière pour aliénés, la Froebélienne, la maîtresse d'école ménagère, l'enseignement des branches commercales, l'auxiliardes services postaux, la courtepointière, la céramiste, la maîtresse professionnelle, la gouvernante de maison, la garde-malades, la couvernante de parapluies, la laborantine, la droguiste, la gymnastique médicale): 30 cent. la monographie.

# Aviculture

Jeunes filles désirant apprendre sérieu-sement le métier, sont reçues en pension dans élevage moderne bien situé.

MIIe V. KŒHLER, Planchamp s/ Clarens

GENÈVE. - IMPRIMERIE RICHTER